



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region

02/2023



erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
info@erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65
info@erismannag.ch



Gemeindeverwaltung Zetzwil

Hauptstrasse 9
5732 Zetzwil
Telefon: 062 767 20 20
Telefax: 062 767 20 29
E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch
Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 bis 16.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 14.00	durchgehend

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr
7. und 28. Februar

Häckseldienst
3. März

Gemeindeversammlungen
25. Mai
9. November

Feiertage
Karfreitag, 7. April
Ostermontag, 10. April



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater
in der Gemeinde Zetzwil

Marius Bonnefous
Kundenberater
Telefon 062 765 81 82
marius.bonnefous@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
AXA.ch/menziken



**PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

gerüstet für die Zukunft®

PAMO

5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch

6052 Hergiswil 6340 Baar 7503 Samedan 8820 Wädenswil 6501 Bellinzona

GERÜSTET

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),
Daniel Hinzen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter
Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger
(Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
von hier!

20!
JAHRE
CHS!
www.chs-immobilien.ch

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzbu

In der letzten Ausgabe hatte ich geäußert, dass die gemeinsame Anschaffung von kostspieliger Hard- und Software im Tal noch ausgebaut werden könnte. Die Zeilen wurden inzwischen von der AZ aufgegriffen. Der Journalist Florian Wicki nahm sich der Sache an und berichtete darüber in der Wochenendausgabe vom 21./22. Januar. Erfreulicherweise finden inzwischen Absprachen unter den Schulleitungen und Gemeindebehörden statt. Allein unsere Kreisschule «aargauSüd» benötigt jährlich 350 bis 370 neue Laptops. Eine gemeinsame Anschaffung dürfte sich somit auf den Kaufpreis und auch auf den nicht zu unterschätzenden Unterhalt auswirken. Unsere Schule Zetzwil wird alle drei Jahre 30 bis 35 Tablets und 8 bis 10 Laptops beschaffen müssen. Hinzu kommen Beamer und digitale Wandtafeln.

Eine enge Zusammenarbeit ist auch beim Thema Alter unabdingbar. Die eingesetzte Überalterung und die diesbezüglich hohen Erwartungen einer modernen Gesellschaft stellen uns vor grosse Probleme, die dringend angegangen werden müssen. Der Regionalverband «impuls Zusammenleben aargauSüd» organisiert dazu ein Vernetzungstreffen für Akteure im Altersbereich. Sind Sie interessiert, die regionale Altersarbeit mitzugestalten, finden Sie sämtliche Informationen unter www.impuls-zusammenleben.ch. Das Vernetzungstreffen findet am 28. Februar im Restaurant «Schneg-

gen» in Reinach statt. Jedermann ist dazu herzlich eingeladen.

Ich gebe zu, als mich unsere Gemeindegeschreiberin Patrizia Salm kürzlich darauf hingewiesen hat, dass Zetzwil in den kantonalen Archiven erstmals 1173 unter dem Namen «Zeinhwile» Erwähnung fand, musste ich mich kurz hinsetzen. In der Konsequenz wird Zetzwil am 4. März 850 Jahre alt! Offenbar ist dieses Jubiläum sämtlichen Einwohnerinnen und Einwohner in Zetzbu entgangen. Eine Recherche in unseren Archiven hat zudem ergeben, dass unser Dorf weder das Jubiläum 750 Jahre noch das Jubiläum 800 Jahre zum Anlass für eine grosses Dorffest nahm. Ich hoffe, Sie haben Verständnis dafür, dass wir nun nicht mehr in der Lage sind, eine aussergewöhnliche Feier auf die Beine zu stellen. Zum einen fehlt uns die Zeit dazu und zum anderen haben wir auch kein bewilligtes Budget, das wir für ein Dorffest verwenden dürften. Der Gemeinderat hat nun beschlossen, nach der Gemeindeversammlung vom 25. Mai ein Apéro riche zu organisieren. Zu diesem Apéro werden selbstverständlich auch nicht wahlberechtigte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzwil eingeladen.

Der Gemeinderat hofft und freut sich über einen grossen Aufmarsch am 25. Mai in der Turnhalle. Seien Sie willkommen!

Herzlichst, Daniel Heggli
Gemeindevorsteher

Gemeindenachrichten

2023, unter der Telefonnummer 062 767 20 20 entgegen.

Einwohner per 31. Dezember 2022

Per Ende Dezember 2022 waren in Zetzwil insgesamt 1377 Einwohner und Einwohnerinnen gemeldet. Davon waren 180 ausländische Staatsangehörige.

Herzlichen Glückwunsch

Max Kohler durfte am 16. Januar 2023 seinen 80. Geburtstag feiern. Wir wünschen dem Jubilar nachträglich nochmals beste Gesundheit und alles Gute.

Pilzkontrolle 2022

Aus dem Bericht über die Tätigkeit des amtlichen Pilzkontrollers geht hervor, dass im vergangenen Jahr 37.55 kg Pilze zur Kontrolle vorgelegt wurden. Davon konnten 2.05 kg nicht zum Verzehr freigegeben werden. 2022 war ein Rekord-Jahrgang!

Nach 35 Jahren im Amt als Pilzkontrollleur hat Herbert Bolliger per Ende Dezember 2022 demissioniert. Wir danken Herbert Bolliger für seine jahrelange geschätzte Arbeit und wünschen ihm auf seinem weiteren Lebensweg alles Gute. Neu sind nun die beiden erfahrenen Pilzkontrollleure Daniela Marzohl und Harald Sigel zuständig.

Steuererklärung 2022

Bitte keine Originalbelege einreichen

Bitte legen Sie der Steuererklärung nur gut lesbare Kopien und keine Originalbelege bei. Es werden

Baugesuchspublikationen

Bauherrschaft: Roth Bau & Planungs AG, Schanzweg 6, 5724 Dürrenäsch. Grundeigentümer: Roth Bau & Planungs AG, Schanzweg 6, 5724 Dürrenäsch. Projektverfasser: Roth Bau & Planungs AG, Schanzweg 6, 5724 Dürrenäsch. Bauobjekt: Neubau von zwei Einfamilienhäusern. Bauplatz: Zetzwil, Birrwilerstrasse, Parzelle Nr. 599. Zone: Wohnzone 2 (W2). Öffentliche Auflage: 6. Januar bis 6. Februar 2023. **Bauherrschaft:** Karl und Susanne Leuenberger, oberer Hobackerweg 474, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: Karl und Susanne Leuenberger, oberer Hobackerweg 474, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: Hug Sanitär u. Heizungen AG, Aarauerstrasse 70, 5734 Reinach. Bauobjekt: Ersatz Oelheizung mit Luft-Wasser-Wärmepumpe Aussenanstellung. Bauplatz: Zetzwil, oberer Hobackerweg 474, Parzelle Nr. 1511, Gebäude Nr. 474. Zone: Wohnzone 2 (W2). Öffentliche Auflage: 20. Januar bis 20. Februar 2023. Einwendungen: Während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat. Einwendungen müssen einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Rechtskraft der Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. November 2022 in Rechtskraft erwachsen.

Häckeldienst vom 3. März 2023

Am Freitag, 3. März 2023, wird der nächste Häckeldienst angeboten. Anmeldungen nimmt die Gemeindeverwaltung bis am Mittwoch, 1. März

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

keine Originalbelege retourniert. Die eingereichten Unterlagen werden gescannt und danach direkt vernichtet.

Keine Bostitch- und Büroklammern

Da vor dem Scanning sämtliche Bostitch- und Büroklammern entfernt werden müssen, bitten wir Sie, auf diese zu verzichten. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

EasyTax

Wie bereits letztes Jahr erfolgt kein Versand von EasyTax-CDs mehr. Das Programm kann über die Website des Kantonalen Steueramtes (www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden.

Die Daten der ausgefüllten Steuererklärung können auch direkt mit EasyTax an das Regio Steueramt Dürrenäsch übermittelt werden, sie gilt so als eingereicht, ohne Ausdruck einer Quittung. Die Belege können im Steuerklärungsumschlag nachgereicht werden. Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch bei der Gemeinde Zetzwil abgeben. Falls Sie den Postweg wählen, bitten wir Sie, zu beachten, den Umschlag genügend zu frankieren. Gerne steht Ihnen das Regio Steueramt Dürrenäsch unter 062 767 71 14 oder steueramt@duerrenaesch.ch für ergänzende Informationen und Fragen betreffend Ausfüllen der Steuererklärung 2022 zur Verfügung. Wir danken Ihnen für die gute Zusammenarbeit.

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2023

Die Rechtsauskunftsstelle im Bezirksgebäude in Unterkulm (beim Bezirksgericht, 1.OG, Einzelzimmer) ist an den folgenden Donnerstagen jeweils von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet: 02./16. Februar; 02./16. März; 06./20. April; 04./25. Mai; 01./15. Juni; 06. Juli; 17. August; 07./21. September; 05./19. Oktober; 02./16. November; 07./21. Dezember

Verwenden statt Verschwenden – Ein Projekt gegen Foodwaste

Der Verein Verwenden statt Verschwenden führt in Oberkulm einmal wöchentlich eine Lebensmittelausgabe durch. Die Hauptziele dabei sind:

- Bekämpfung von Food Waste




- Entlastung von Personen und Familien mit kleinem Budget
- Sensibilisierung für das Thema Lebensmittelverschwendung
- Ressourcen schonen

Profitieren können alle Personen mit keinem oder geringem Einkommen oder einer kleiner AHV/IV-Rente. Für die Lebensmittelausgabe benötigen Sie eine persönliche Bezugskarte. Bitte melden Sie sich für weitere Informationen bei der Gemeindekanzlei unter Telefon 062 767 20 20.













Regionales Vernetzungstreffen Alter

Am 28. Februar 2023 treffen sich die vielfältigen Akteure des Bereichs Alter zu einem ersten Regionalen Vernetzungstreffen. Ziel der Veranstaltung

AKTUELL

 <p>Berliner Luft Pfefferminzlikör 18% Vol. 70cl</p> <p>13.90</p>	 <p>Smirnoff Vodka Red Label 37.5% Vol. 70cl</p> <p>16.90</p>
 <p>Jack Daniel's Tennessee Honey Whiskey-Likör 35% Vol. 70cl</p> <p>27.90</p>	 <p>Ratu 8y Signature Blend Rum-Likör 35% Vol. 70cl</p> <p>49.90</p>

AKTIONEN

 <p>über 34% günstiger</p> <p>Valser Prickelnd / Still 6 x 1.5Liter Pet</p> <p>5.70 statt 8.70</p>	 <p>Knutwiler Himbeer-Melisse / Schnitzwasser 6 x 1.5Liter Pet</p> <p>8.70 statt 10.80</p>	 <p>über 30% günstiger</p> <p>Rivella Rot / Blau / Refresh 6 x 1.5Liter Pet</p> <p>10.80 statt 15.90</p>	 <p>Jahrestespreis</p> <p>Coca-Cola Original / Zero 24 x 33cl Dosen</p> <p>14.40</p>
 <p>Eichhof Lager helles Bier 50cl</p> <p>1.45 statt 1.65 + Depot</p>	 <p>Calanda Gletsch 6 x 50cl Dosen</p> <p>9.90 statt 12.90</p>	 <p>Chopfab Draft 10 x 33cl Flaschen</p> <p>12.50 statt 18.-</p>	 <p>über 40% günstiger</p> <p>Schützengarten Lager hell 6 x 50cl Dosen</p> <p>5.70 statt 9.60</p>
 <p>Italien Cinzano Prosecco DOC dry 75cl</p> <p>7.95 statt 10.50</p>	 <p>Italien Raphael Dal Bo Prosecco DOC extra dry 75cl, BIO</p> <p>11.95 statt 14.95</p>	 <p>Schweiz Selezione d'Ottobre Merlot del Ticino 75cl</p> <p>13.90 statt 17.45</p>	 <p>Schweiz Madame Rosmarie Mathier Cuvée rouge 75cl</p> <p>20.90 statt 24.90</p>

HIT-ANGEBOT

 <p>Italien Senza Parole Primitivo di Puglia 75cl</p> <p>9.90 statt 11.95</p>	 <p>Österreich Hannes Reeh Unplugged Zweigelt 75cl</p> <p>17.90 statt 23.-</p>
---	---

RIO
besser trinken

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

Angebote gültig vom 01.02. bis 14.02.2023 | Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige.
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.

20%
Rabatt auf
alle Schaumweine
Do 09.02. - Sa 11.02.23
(ausgenommen Champagner/
nicht kumulierbar mit
laufenden Aktionen)

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

ist es, mögliche Handlungsfelder und Projektideen zugunsten der älteren Bevölkerung in der Region aar-gauSüd zu sammeln. Zudem soll diskutiert werden, wie die regionale Altersarbeit weiterentwickelt und mitgestaltet werden kann. Dieses Treffen steht Interessierten jeden Alters offen. Bitte anmelden unter: alter@impuls-zusammenleben.ch oder Tel. 078 244 89 98. Datum: Dienstag, 28. Februar 2023 von 18.30 bis 21.00 Uhr; Ort: Schneggensaal, Hotel & Restaurant zum Schneggen, Hauptstrasse 72, Reinach. Weitere Infos finden Sie unter: www.impuls-zusammenleben.ch/alter

Steuerabschluss 2022

Der Steuerertrag für das Jahr 2022 beläuft sich gemäss untenstehender Aufstellung auf gesamt-haft CHF 3'112'655.55, was gegenüber den budgetierten Einnahmen von CHF 3'092'700.00 Mehreinnahmen von CHF 19'955.55 oder rund 0.64% bedeutet. Der Steuerausstand (Gemeinde- und Kantonssteuern) betrug per Ende 2022 brutto CHF 656'161.20 (Vorjahr CHF 425'276.20), wovon CHF 99'903.25 (Vorjahr CHF 49'282.60) definitiv veranlagt und bereits zur Zahlung fällig waren.

Allgemeine Gemeindesteuern

	Rechnung	Budget
Wertberichtigung (Senkung)	CHF 0.00	-5'000
Tatsächliche Forderungsverluste	CHF -1'433.70	-2'000
Eingang abgeschriebene Steuern	CHF 956.10	4'000
Einkommenssteuern 2022	CHF 2'428'390.19	2'460'000
Einkommensteuern Vorjahre	CHF 125'576.40	79'000
Pauschale Steueranrechnung	CHF -2'588.60	0.00
Vermögenssteuern 2022	CHF 315'863.61	315'000
Vermögenssteuern Vorjahre	CHF 16'221.70	10'000
Quellensteuern	CHF 61'459.60	69'000
Gewinn- und Kapitalsteuern (Jan.-Nov.)	CHF 95'383.90	70'000
Total	CHF 3'039'829.20	3'000.000

Sondersteuern

Abgabe Hundesteuern an Kanton	CHF -2'590.00	-2'400
Nach- und Strafsteuern	CHF 0.00	0.00
Grundstückgewinnsteuern	CHF 18'958.50	80'000
Erbschafts- und Schenkungssteuern	CHF 40'557.85	1'000
Hundesteuern	CHF 15'900.00	14'100
Total	CHF 72'826.35	92'700

Veranstaltungen

Februar

Fr.	10.		GV	SG Zetzwil
Do.	16.	11.30	Seniorenmittagstisch im Gasthof Bären, Zetzwil	
Do.	16.		GV	Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Mi.	22.	13.30	Bezirkstagung, Gemeindesaal Zetzwil	Landfrauen Zetzwil
Do.	23.	14.00	Vortrag «Südtirol», Kirchgemeindehaus Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde
Fr.	24.		GV im Gasthof Bären	FTV Zetzwil
Fr./Sa.	24./25.		Ski-Tage in Obersaxen	MR Zetzwil

März

Do.	02.		Monatsübung, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Sa./So.	04./05.		Skiweekend in Sörenberg	FTV Zetzwil
Sa.	04.	18.30	GV, Wuhrhütte	NW Zetzwil
Do.	09.	16.00–19.30	Blutspenden, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Do.	16.	11.30	Seniorenmittagstisch im Gasthof Bären, Zetzwil	
Fr.	17.	19.30	Freiwilligenanlass im Gemeindesaal	Kulturkommission
Do.	23.	14.00	Vortrag «das magische Lötschentäl», Kirchgemeindehaus Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde
Fr.	31.	20.00–22.00	Nothilfe-Kurs, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Vereine

Alle Zetzwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

After Sun Zetzbu

Der Verein setzt sich zum Ziel jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Zanatta Luca, Terrassenweg 566, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil

Infos: Kasper Patrick, Libellenstrasse 632, 079 407 65 46, www.bmxzetzwil.ch

Club 80

Infos: Kiener Andreas, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem

Infos: Haller Thomas, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV

Training: Mo., 20 – 22 Uhr. Infos: Blöchlinger Jana, Postfach 5, 079 627 29 25, www.stv-zetzwil.ch

Elternverein Zetzwil

Wir setzen uns ein für die Anliegen der Familien in Zetzwil und organisieren Anlässe für Gross und Klein. Infos: elternverein.zetzwil@mail.ch».

Frauenturnverein STV

Trainingszeiten: Mi., Frauen 50+, 18.30 – 20.00 Uhr, Frauen 35+, 20.00 – 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Infos: Gloor Simone, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Guggenmusik Moräneschränzer

Infos: Zubler Mirjam, Rosenweg 4, 5727 Oberkulm, 079 752 43 40, mirjamzubler@gmail.com

Landfrauenverein

Infos: Haller Franziska, Tüelenstrasse 84, 062 558 92 68

Männerriege STV

Trainingszeiten: Do., ab 19.30 Uhr. Infos: Kiener Andreas, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr. 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft

Infos: Tonkovic-Götti Stefan, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Haller Florian, Tüelenstrasse 84, 062 558 92 68, nvvz.jimdosite.com

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Hunziker Monika, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie

eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Hunziker Denise, Dörfli 248, 5733 Leimbach, info@samariterverein-gontenschwil-zetzwil.ch, 079 455 58 00

Schützengesellschaft

Infos: Birrwilerstrasse 114, sg.zetzwil@gmx.ch, www.sg-zetzwil.jimdofree.com

Seniorenturnen Pro Senectute

Mi., 14 – 15 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Schwander Beatrice, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindefrankenkasse, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber

Vermietungen und Kontakt Grünauschiützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, 062 773 18 64 ab 19 Uhr, 079 355 08 39, marcel.fretz@gmail.com

Turnverein STV

Trainingszeiten: Di. und Fr., 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: Geissler Andreas, 079 732 32 62, andreas.geissler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Bedachungen
Spenglerei **Baumann**

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik



WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!

PAINROLLERS GMBH
MULLWIL 3
6221 RICKENBACH LU

MAIL: INFO@PAINROLLERS.CH
PHIL: 076 324 59 30
RAFFI: 079 590 46 96

@PAINROLLERS_



PAINROLLERS



Ihr Spezialist für Haushaltgeräte



Electrolux ZANUSSI AEG LEIBERGER

Tel. 062 777 27 27

WYNA

EXPO

REINACH

wynaexpo.ch

**ZÄME
VORWÄRTS!**

27. – 30. April 2023

Hauptsponsor



Partner




vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, 5734 Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos und Anmeldung bei Schwander Beatrice, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Haller Peter, Schwarzenberg 340, 5728 Gon-

Vereine – Fortsetzung

tenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Walking Zetzwil

Infos: Hofmann Ruth, Sandhübelstrasse 376, 062 773 24 38

Kirchgemeinden

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm

Gottesdienste am Wochenende, 14-tägig abwechselnd: Sa., 19 Uhr; So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Do. im Monat, 19 Uhr, Andacht

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.kirche-gz.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarauerstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

Lenzchile, Chrischona Reinach: Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch

Freie Christengemeinde Oberkulm: Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: www.fcg-oberkulm.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit) 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch (Winterzeit) 15.00 bis 17.00 Uhr

Altglas

Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altkleidersammlungen

Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer.

Altmetall

Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Papieretiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altöl

Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altpapier

Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Bauschutt

Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach

Grüngutabfahren

Die Grüngutabfahren finden jeweils dienstags ab 7.00 Uhr statt (**Ausnahmen: 12. April, 31. Mai: 7., 28. Februar, 14., 28. März, 18. April, 2., 16. Mai, 13., 27. Juni, 11., 25. Juli, 8., 22. August, 5., 19. September, 3., 17., 31. Oktober, 14., 28. November, 12. Dezember**). Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können **ab Montag, 5. Dezember 2022**, gegen eine Gebühr von CHF 100.00 (140-Liter-Container) und CHF 160.00 (240-Liter-Container) beim Volg oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Häckseldienst

Jeweils freitags: **3. März, 14. April, 29. September, 10. November**. Anmeldung: Telefon 062 767 20 20 jeweils bis am Mittwoch um 16.00 Uhr. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Das Material ist am Morgen ab 08.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grö-

seren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als 10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet.

Karton

Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Kehrichtabfuhr

Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Ausnahmen: **4. Januar, 11. April, 30. Mai, 27. Dezember**. Die Gebührenmarken 17 Liter Inhalt (blau), 35 Liter Inhalt (grün), 60 Liter Inhalt (gelb), 110 Liter Inhalt / Sperrgut (rot), können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg bogenweise à 10 Stück bezogen werden. Im Volg sind zudem auch einzelne Gebührenmarken erhältlich.

Kosten:

17-Liter-Gebührenmarken	
blau, 10 Stk.	CHF 6.50
35-Liter-Gebührenmarken	
grün, 10 Stk.	CHF 12.50
60-Liter-Gebührenmarken	

gelb, 10 Stk.	CHF 22.50
110-Liter-Gebührenmarken	
rot, 10 Stk.	CHF 35.00
Containerplombe (Cont. bis 800 Liter)	CHF 30.00

Nespressokapseln


In dem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Sonderabfälle

Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



WYNTECH AG
Gebäudetechnik
OBERKULM

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungsanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Bliss
Acapulco
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr



Arno Camenisch
Die Welt
Sonntag, 26. Februar | 11.00 Uhr



Sven Ivanić
Stilbruch
Donnerstag, 9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt
Paldauer | Sigrid & Marina | Stefan Roos
Samstag, 11. März | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick
Tribute to John Lennon
Samstag, 25. März | 20.00 Uhr

Mit freundlicher
Unterstützung von:

LIEBI + SCHMID AG

Verkauf Service Vermietung Reparatur



Haushaltsgeräte Küchenbau Reparaturen

*Reparaturen aller Marken,
egal wo Sie gekauft wurden!*

**24-Stunden-
Servicenummer:**
056 463 64 10



Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil

«Scho mol dra dänkt?»

Wir suchen zur Entlastung des Präsidiums ab sofort oder nach Absprache ein neues Mitglied der Kirchenpflege mit Ressort «Personal».

Du hast / Sie haben ...

- ... Freude daran, das Personal der Kirchgemeinde zu unterstützen und zu fördern (Ordinierte, Sigrinstinnen und Sigriste, Sekretärinnen, Aushilfen u.a.).
- ... Freude daran, selbständige Entscheidungen im Rahmen der Kirchenordnung und deren Richtlinien zu fällen.
- ... Zeit und Interesse, sich für das Wohl der Allgemeinheit einzusetzen.

Wir bieten ...

- ... eine lebendige, aktive Kirchgemeinde.
- ... ein tolles Chile-Team mit herzlichem und kooperativem «Spirit».
- ... fachliche Unterstützung durch Sekretariat, Kirchenpflege und Kantonalkirche.
- ... faire Jahres-Entschädigung und Sitzungsgelder.

Wäre dies etwas für dich / für Sie – «scho mol dra dänkt?»

Auskunft bei Kurt Hirt, Tel. 062 773 23 15 oder beim Pfarramt.

**Seniorenachmittag im Kirchgemeindehaus
Gontenschwil am Donnerstag, 23. Februar, um
14 Uhr**

«Südtirol – unser Nachbarland» mit einer bewegten jüngeren Geschichte. Vortrag von Helmut Messner.

Firobe Chile am Freitag, 17. Februar, um 19 Uhr



Isabel Maurer entwickelte den Glücks- und Zuversichtsbarometer aus der Idee, ein Gegengewicht zum alljährlich erscheinenden Sorgenbarometer herzustellen. Sie störte sich daran, dass die Menschen nach ihren Sorgen befragt werden und nicht danach, was sie zuversichtlich stimmt. Wir müssen zuversichtlich bleiben, gerade in der jetzigen Zeit! Davon ist sie überzeugt. Auch wenn unsere Möglichkeiten, Dinge zu verändern beschränkt sind – so können wir doch im Kleinen immer wieder entscheiden, was wir wie und wann tun. Und wenn dies viele Menschen tun, dann wird die Veränderung noch grösser. In der Firobe Chile kommen wir mit Isabel Maurer darüber ins Gespräch.

Kontakt

Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil

Pfarrer Heinz Brauchart, Tel. 079 757 33 38

Elsbeth Haefeli, Tel. 062 773 21 72

Kirchrain 171, Postfach 5, 5728 Gontenschwil

www.kirche-gz.ch



**Fachwissen
Kreation
Konstruktion
Montage**

Güpfmühle | 6221 Rickenbach | 041 931 02 95 | info@ottiger-ag.ch | www.ottiger-ag.ch

René Weber AG

Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85

Fax 062 773 25 65

Ein Abend mit Frölein Da Capo

Freitag 17.2.2023
Samstag 18.2.2023

20:15 Uhr - Mehrzweckhalle Unterkulm
Türöffnung/Essen ab 18:30 Uhr

Vorverkauf
062 776 04 45 oder www.mgtu.ch
Eintritt Fr. 15.--/bis 16 Jahre gratis

MGTU Musik-Gesellschaft Teufenthal-Unterkulm

Wyna Valley MUSIC-JUNIORS

präsentieren **Da Capo**

Hauptsponsor **valiant**

Co-Sponsoren
SCHLÜSSEL INFORMATIK MEYER AG Teufenthal

Gahreskonzerte



Mobile Fusspflege bei Ihnen Zuhause

Region Aarau, Wynen- und Seetal

oder im Studio in Menziken und Gränichen

Dipl. Fusspflegerin behandelt und verschönert Ihre Füsse.

Kontakt:

Ksenia Hächler, 079 385 35 63

[fuss_und_nagelpflege](https://www.instagram.com/fuss_und_nagelpflege)

www.beautyecke-wellness.com



ZAHLEBIGER.CH

Buchhaltungen • Steuererklärungen
Immobilienbewirtschaftungen

für Privatpersonen,
Klein- und Einzelunternehmen
Stundensatz CHF 85.-
auch Hausbesuche

Sachbearbeiterin Treuhand,
Rechnungswesen,
Immobilien-Bewirtschaftung
und Steuern Edupool

Zu vermieten
Schliessfächer
ab Fr. 60.00/Jahr,
exkl. MWST.

Annelise Schnyder • 062 776 00 08 • 079 421 70 26
Dorfstrasse 24 • 5723 Teufenthal

DER Rundumservice für Ihre Liegenschaft


schnyder-hauswart.ch

Ruedi Schnyder
Tel. 079 793 33 23
Gränichen / Teufenthal

Ferienspass Homberg 2023

Das Team vom Ferienspass Homberg hat sich nach zwei Online-Jahren wieder persönlich zur Planung getroffen!



(Eing.) – Zur Organisation des Ferienspassjahres 2023 hat sich das Team über ein persönliches Treffen gefreut. Für einen Schritt der Digitalisierung haben sich die Verantwortlichen jedoch in einem anderen Bereich entschieden:

Bereits vor einigen Jahren wurde die Kursaus-schreibung und -anmeldung für die Teilnehmenden digitalisiert. Seit dem letzten Ferienspassjahr werden die Flyer von den Schulen der Mitglieds-gemeinden über die digitalen Schulkommunikati-onslösungen verteilt. 2023 werden erstmals auch die Sponsorenanfragen per E-Mail und nicht wie

bisher per Briefpost verschickt. Lediglich die Feri-enpässe werden den Schülerinnen und Schülern nach wie vor in Papierform abgegeben.

Ohne finanzielle Unterstützung und ohne die vie-len langjährigen aber auch neuen Kursanbieten- den wären das vielfältige Angebot an Kursen, An-lässen und Ausflügen nicht möglich. Ihnen sowie dem grossen Organisationsteam gilt ein besonde-res Dankeschön!

Alle Informationen zum Ferienspass sind unter www.ferienspass-homberg.ch zu finden.

Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



Tonka-Waffel, Birnen, Schokolade, Brioche-Eis



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Mehl	200 g	- Weisswein	1 dl
- Milch	90 g	- Zimtstange	1 Stk.
- Zucker (1)	15 g	- Rahm (1)	125 g
- Hefe	15 g	- Dunkle Schokolade	75 g
- Weiche Butter (1)	120 g	- Brioche, geröstet	150 g
- Ei	1 Stk.	- Milch (2)	350 g
- Vanille und Tonkabohne fein gerieben zum Abschmecken		- Rahm (2)	150 g
- Hagelzucker	100 g	- Glukose	25 g
- Birnen	4 Stk.	- Zucker (3)	60 g
- Zucker (2)	80 g	- Eigelb (entspricht ca. 3 – 4 Stk.)	75 g
		- Gelatine	1 Blatt
		- Butter (2)	25 g

Zubereitung

- Die Birnen schälen und in gleichmässige Würfel schneiden. Den Zucker (2) in einer kleinen Pfanne auf hoher Hitze zu einem Karamell schmelzen lassen. Mit dem Weisswein ablöschen und die Zimtstange begeben. Achtung: Beim Ablöschen von Karamell entsteht sehr heisser Dampf! Die Karamellflüssigkeit auf niedriger Stufe köcheln lassen, bis der ganze Zucker geschmolzen ist. Die Birnenwürfel begeben und einkochen lassen, bis die Flüssigkeit fast weg ist. Bis zum Servieren beiseite stellen.

- Für die Schokoladensauce den Rahm in einer kleinen Saucenpfanne aufkochen und beiseiteziehen. Die Schokolade mit einem Schwingbesen in den noch heissen Rahm einrühren.

- Für den Waffelteig die Milch auf Körpertemperatur erwärmen. Hefe, Zucker (1), geriebene Tonkabohne und Vanille begeben und gut untermischen. Mehl, Butter (1) und das Ei in eine Schüssel geben und mit der Hefemilch zu einem glatten Teig verarbeiten. Zwei Stunden bei Raumtemperatur aufgehen lassen. Vor dem Backen im Waffeleisen den Hagelzucker beimischen und anschliessend die Waffeln goldbraun ausbacken.

- Zum Schluss das Brioche-Eis: Brioche, Milch (2), Rahm (2), Glukose und Zucker (3) miteinander

aufkochen und fein mixen. Die Masse ein wenig erkalten lassen. Das Eigelb begeben und unter stetig leichtem Rühren auf 82 °C erhitzen. Wenn es die Temperatur erreicht hat, das aufgeweichte Blatt Gelatine einrühren. Die ganze Masse in eine Schüssel geben und auf Eiswasser kaltrühren, bis ein cremiges Eis entsteht.

Anrichten

- Die Waffel in schöne Stücke schneiden, mittig auf einem Teller anrichten. Nun das Birnenkompott auf die Waffel geben und darauf eine Kugel vom Brioche-Eis platzieren. Mit der Schokoladensauce, Kräutern wie zum Beispiel Minze oder Amaranthkresse garnieren.



Ich wünsche einen guten Appetit!

Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüssen.

2 monate gratis!

online gutscheincode: cool23



sensationelle
monatlich
39.-

discount fitnesscenter **fit**.ch®

jetzt sofort easy online anmelden!

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
+ einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Taylor's Port, eines der ältesten Porthäuser, wurde 1692 gegründet. 1830 schlossen sich die Familien Yeatman und Fladgate zusammen, deren Nachfahren das Traditionsunternehmen heute noch mit viel Umsicht und Geschick führen.

entziehen. Der oxidative Ausbau verleiht den Tawny Ports einen komplett anderen Charakter als den flaschengereiften Ruby-Typen.

Preis pro Flasche: Fr. 39.80



Port Tawny 10 years

Das Wort «Tawny» bedeutet «lohfarben» und weist auf den ziegelroten Farbton dieses Portweins hin, den er durch die lange Reifung in grossen Eichenholzfässern erwirbt. Taylor's 10 Year Old Tawny zeigt eine tiefe ziegelrote Farbe mit leicht ziegelrotem Rand. Üppiger Duft von reifen Beeren, delikaten nussigen Noten und zarten Anklängen von Schokolade, Karamell und feinem Eichenholz steigt einem in die Nase. Am Gaumen sehr samtig und weich, mit üppigen Aromen von reifen Feigen und marmeladigen Noten, die im Finale lange nachhallen.



Port Tawny 20 years

20-jährige Lagerung im Fass. Dieser Tawny 20 years wird mit viel Handarbeit gefertigt und reift in Eichenfässern. Die kontrollierte Oxidation sorgt für das charakteristische, sehr elegante Portwein-Aroma und die typischen Reifenoten. Kraftvolles Bukett mit Nuss- und Mandelaromen. Verhaltener kommt würzig-reife Frucht von getrockneten Feigen, Backpflaumen und Bratapfel dazu. Saftiger Geschmack mit viel Karamell, sanftes, perfekt eingebundenes Tannin, fruchtige Säure. Unglaublich harmonischer, voluminöser und eleganter Abschluss.

Die Trauben für den 10 Jahre alten Tawny werden von Hand gelesen, zum grössten Teil entrappt und in flachen Stahlbehältern eingemischt. Statt wie früher, mit den Füßen, wird heute mit modernsten Geräten der Tresterhut regelmässig untergearbeitet, um den Trauben und Beerenhäuten so ein Maximum an Farbe, Aroma und Geschmack zu

Ausgezeichnet mit 92 Robert Parker Punkten

Preis pro Flasche: Fr. 69.90

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Das Unrecht

Ellen Sandberg

Penguin Random House 2022

Klappentext:

Ein Verrat, der Leben zerstörte.

Eine Lüge, die Jahrzehnte verborgen blieb.

Jedes Jahr, wenn der Herbst naht, wird Annett von einer inneren Unruhe erfasst. Dann macht sich die Narbe an ihrem Arm bemerkbar, dann werden die Erinnerungen an den Sommer 1988 und an die Clique von damals wach. Fünf Freunde, die sich blind vertrauten, bis einer von ihnen zum Verräter wurde. Jetzt, Jahrzehnte später, begreift Annett, dass sie ihren inneren Frieden erst finden wird, wenn sie sich der Vergangenheit stellt. Kurz entschlossen fährt sie nach Wismar. Zurück an die Ostsee, in ihre alte Heimat. Doch je mehr sie dort über die Ereignisse jenes Sommers herausfindet, umso deutlicher wird: Sie hätte die Vergangenheit besser ruhen lassen, denn der Verrat von damals reisst ihr Leben erneut in einen Abgrund.

Tipp von Monika Bruderer:

Der Roman spielt auf zwei Zeitebenen. In der heutigen Gegenwart und in der Vergangenheit in den letzten Jahren der DDR, als noch niemand ahnen konnte, dass die Mauer kurz darauf fallen würde. Eine fesselnde Geschichte über eine langjährige, aber toxische Ehe. Die Figuren werden sehr bildhaft beschrieben und man fiebert buchstäblich mit. Die Geschichte hat mich von Anfang an gepackt, ent-

wickelt sich zum Krimi und bleibt spannend bis zum unerwarteten und überraschenden Schluss.



Wunderwelt Wald

Jan Paul Schutzen

Gerstenberg 2022

Klappentext:

Hast du Lust auf einen Spaziergang im Wald? Hier gibt es immer etwas zu entdecken!

Doch vieles versteckt sich auch vor uns – weil es sehr klein ist, unter der Erde liegt oder gar nicht gesehen werden will. Schau genau hin! Findest du all die verborgenen Tiere und Geheimnisse auf den Wimmelseiten im Buch? Danach wirst du ganz anders durch den Wald gehen – steck den Kopf zwischen die Sträucher, knie dich auf den Boden, nimm dir Zeit. Dann erlebst du dein «grünes Wunder»!

Tipp von Susanne Hirt:

Eher düster empfindet man das Buch, wenn man das Cover betrachtet. Ein Blick in das Buch und ich war begeistert. Hier tut sich eine wunderbare Welt auf. Wenn man sich auf diese Umgebung einlässt, stellt man fest, welche Wunderwelt unsere Wälder sind. Beim genauen Betrachten der schwarz-weißen Wimmelbilder gibt es mit den Kindern einiges zu entdecken. Auch die farbigen Illustrationen im Buch lassen einen staunen und verstehen, was den Wald ausmacht.

Doris' Lieblingsprodukt: Embru Deluxe Matratze in verschiedenen Grössen und Härtegraden



Ich empfehle Ihnen unsere hochwertige Embru Deluxe Matratze, die zu 100% in der Schweiz produziert wird.

Sie werden begeistert sein! Nie mehr mit Verspannungen aufwachen, sondern fit in den neuen Tag starten. Was gibt es Schöneres?

Es werden nur hochwertige Materialien verwendet und Sie haben die Wahl aus unterschiedlichen, auf Ihre Bedürfnisse angepasste Bezüge. Sie wünschen einen pflegeleichten und waschbaren Bezug? Mit dem umlaufenden Reissverschluss ist dies einfach und ohne grossen Kraftaufwand möglich. Oder doch lieber natürliche Fasern, die für ein angenehmes Schlafklima sorgen? Die Matratze ist ausserdem mit sechs Tragschlaufen ausgestattet, somit kann die Matratze problemlos gewendet werden, was wir mehrmals pro Jahr empfehlen.

Für jeden Schlaftyp ist etwas dabei – kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich.



Doris Schwank
Einrichtungsberaterin

Tipp von der begeisterten Mitarbeiterin

Meine Empfehlung: Eine Kombination aus Schafwolle und Seide. So frieren Sie nicht und die Hitze macht Ihnen auch keine Mühe.

Profitieren Sie jetzt!

20% auf die Embru Deluxe Matratze



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Beleuchtung der «fahrzeugähnlichen Geräte» (fäG) bei Dunkelheit



Als fahrzeugähnliche Geräte (fäG) werden alle mit Rädern oder Rollen ausgestatteten Fortbewegungsmittel bezeichnet, die ausschliesslich durch eigene Körperkraft angetrieben werden. Dazu gehören Rollschuhe, Inline-Skates, Skateboards, Trottinette sowie Einräder, Laufräder und Kinderräder. Fahrräder und Invalidenfahrstühle gelten nicht als fäG.

Anlässlich von Lichtkontrollen stellt die Regionalpolizei immer wieder fest, dass Schüler mit fäG auf ihrem Schulweg bei Dunkelheit oft ohne das erforderliche Licht unterwegs sind. Alle Schüler/-innen der 2./3. Klasse erhalten jedes Jahr vom Verkehrsinstruktor die Broschüre «Auf Rollen unterwegs» der Beratungsstelle für Unfallverhütung Bfu, mit Informationen zum Thema. Dabei kann man nachlesen, dass Licht an fäG vorgeschrieben ist.

Das Gesetz sagt:

Verwendung von fäG als Verkehrsmittel, Art. 50a Abs. 4 VRV:

«Nachts und wenn die Sichtverhältnisse es erfordern, sind fahrzeugähnliche Geräte oder ihre Benutzer auf der Fahrbahn und auf Radwegen mit einem

nach vorne weiss und nach hinten rot leuchtenden, gut erkennbaren Licht zu versehen.»

Vor allem in dieser Jahreszeit unser Tipp dazu:

An den beliebten Minitrottinette vorne an der Stange ein weisses Fahrradlicht, hinten am Schulsack an der Jacke oder am Helm ein rotes Fahrradlicht montieren. Dazu am besten eine gelbe Sicherheitsweste oder mindestens helle, gut sichtbare Kleidung. Nach Schulbeginn letzten Herbst erhielten alle Erstklässler in der ganzen Region je eine Sicherheitsweste!

Übrigens:

Die Polizei und die Schulleitungen empfehlen, dass Kindergärtner und Schüler der Unterstufen den Schulweg nicht mit fäG, sondern zu Fuss zurücklegen sollen.

Wo darf man mit fäG fahren und wo nicht?

Diese und weitere Informationen dazu finden Sie unter:

www.bfu.ch/de/dossiers/trottinett-fahren-skateboarden

Oder wenden Sie sich an Ihren Polizeiposten.

Neue Chefärztin Chirurgie im Spital Menziken

Per 1. Februar 2023 hat Frau Elza Memeti die Leitung der Abteilung für Chirurgie am ASANA Spital Menziken übernommen. Zuvor war sie als leitende Ärztin im Spital Zofingen tätig.



Elza Memeti absolvierte ihr Medizinstudium an der Universität in Zürich. Von dort führte sie der Weg über die Assistenzstelle am KSA sowie der Oberarztstelle am Kantonsspital Zug ins Kantonsspital Luzern, wo sie als Oberärztin Chirurgie während 4 Jahren tätig war. In dieser Zeit erlangte sie auch den Facharzttitel Chirurgie (2015) und den Schwerpunkttitel für Allgemeinchirurgie und Unfallchirurgie (2018). Zuletzt war Elza Memeti als leitende Ärztin am Spital Zofingen tätig, wo sie neben der allgemein-chirurgischen Tätigkeit die Leitung über die Proktologie innehatte.

Starke Bedeutung der Chirurgie

Ein Schwerpunkt in der Kooperation bildet das chirurgische Angebot. Neben der Viszeralchirurgie bleiben Traumatologie und Orthopädie stark vertreten, sodass weiterhin auch Erkrankungen des Bewegungsapparates oder Unfälle auf hohem Niveau versorgt werden können. Stefan Wichmann, Oberarzt mit besonderer Funktion, bleibt auch künftig am Spital Menziken chirurgisch tätig. Auch die Belegärzte Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich werden weiterhin Operationen durchführen. Die Kooperation des Spitals Menziken mit dem

KSA sorgt dabei für viele Vorteile für die Patienten der Region. Diese Kooperation sowie die kontinuierliche Erweiterung der Angebote werden auch unter der neuen Leitung weiter vorangetrieben.

Schwerpunkt Bauch

Ein chirurgischer Schwerpunkt im Spital Menziken liegt auf der Viszeralchirurgie, also der Chirurgie des Bauchraumes. Sie beschäftigt sich mit Erkrankungen der inneren Organe. Dazu gehören Darm (inkl. Enddarm), Leber, Bauchspeicheldrüse, Speiseröhre, Magen und Galle sowie die Bauchwand. Standardeingriffe wie die Entfernung der Gallenblase, des Blinddarmes oder die Operation von Brüchen wie Leisten-, Nabel-, Bauchwand- und Narbenhernien werden auf höchstem Niveau und in der Regel durch die sogenannte Schlüsselloch-Methode minimalinvasiv durchgeführt. Aber auch komplexere Eingriffe wie Operationen am Dickdarm können minimalinvasiv und damit schonend in Menziken durchgeführt werden. Ein weiteres dankbares Wirkungsfeld stellt die Behandlung der proktologischen Probleme dar.

Wir heissen Elza Memeti in Menziken herzlich willkommen und freuen uns auf die gute Zusammenarbeit.

Die Anmeldung zur Sprechstunde bei ihr erfolgt über den Hausarzt.

Asana Spital Menziken AG, 5737 Menziken
info@spitalmenziken.ch, www.spitalmenziken.ch

Der Mund



Über Augen, Nase und Ohren, auch über den Rachenraum sprechen wir in der Apotheke tagtäglich, weil diese häufig von Infektionen betroffen sind. Doch der Mund steht selten im Fokus. Dabei ist er nicht weniger wichtig. Wir wissen alle um die Bedeutung der Zahngesundheit. Eine Entzündung der Zähne oder des Zahnfleisches ist nicht nur schmerzhaft, sondern kann sich unter Umständen auf den gesamten Körper auswirken. Prophylaxe und Zahnpflege fangen darum im Säuglingsalter an und hören nicht auf. Bei den Kleinsten wird der Grundstein für Mundgesundheit gelegt durch den Verzicht auf gesüßte Getränke, die die Zähne umspülen und so Karies verursachen, und natürlich das Zähneputzen ab dem ersten Zahn. Später kommen die tägliche Pflege der Zahnzwischenräume und der Zunge dazu. Für den Schutz der Zähne ist auch der Speichel unentbehrlich. Er neutralisiert aufgenommene Säuren und härtet mit seinen Mineralien den Zahnschmelz.

Auch für die Verdauung hat der Speichel eine Funktion. Er wird in den drei grossen (Ohr-, Unterkiefer- und Unterzungen-) Speicheldrüsen und den etwa 1000 kleinen einzelnen Speicheldrüsen gebil-

det, tagsüber deutlich mehr als nachts und insgesamt etwa 1000 bis 1500 ml. Bereits hier im Mund spaltet er Stärke und Proteine der Nahrung, die er verflüssigt und zusammen mit den Geschmacksstoffen zur Weiterverarbeitung Richtung Magen transportiert.

Er schützt und reinigt die Schleimhaut und ist die erste Station der Infektabwehr.

Eine gesunde Mundflora beinhaltet eine Vielzahl bakterieller Stämme, die dafür sorgen, dass sofort an der Eintrittsstelle unseres Körpers Krankheitserreger erkannt und unschädlich gemacht werden. Mit spezifischen Probiotika in Form von Lutschtabletten können wir unser orales Mikrobiom sinnvoll unterstützen und auf diese Weise das Immunsystem modulieren, sodass HNO-Infekte spürbar reduziert werden können.

Auch die Mundschleimhaut hat eine enorme Bedeutung. Sie ist sehr gut durchblutet und so in der Lage, gewisse Stoffe bereits hier in den Blutkreislauf zu bringen. Einige Arzneimittel, die besonders schnell wirken müssen, werden gezielt unter oder auf der Zunge appliziert. Ebenso gilt dieses Prinzip für viele Komplementärarzneimittel, seien es homöopathische Globuli oder auch Sprays aus dem Bereich der Spagyrik oder der Gemmotherapie.

Bei Fragen rund um das Thema Mund wenden Sie sich gerne an Ihre TopPharm Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
Bildnachweis: Claudio Scott auf Pixabay

Ambulante Handchirurgie

Auch die Kontrollen werden durch den Operateur übernommen, genau wie die Entfernung des Nahtmaterials. Sollte im Anschluss eine spezielle handspezifische Physiotherapie notwendig sein, kann diese ebenfalls verordnet und die Fortschritte in der Praxis kontrolliert werden.

Auf der anderen Seite gibt es natürlich auch handchirurgische Eingriffe, die an einem Spital durchgeführt werden sollten, so etwa Knochenbrüche der Hand oder mikrochirurgische Eingriffe. Meist ist hier sogar ein stationärer Aufenthalt notwendig, da nach der Operation die Schmerzmittel per Vene zugeführt werden müssen. Höhergradige Handoperationen wie Beugesehnenrekonstruktionen, Sehnenersatzoperationen, Replantationen oder die oben erwähnten mikrochirurgischen Techniken gehören in eine spezielle handchirurgische Abteilung mit entsprechender Erfahrung.

Wichtig für ein kosteneffektives Gesundheitssystem ist unter anderem, die Patientinnen und Patienten an die Stelle zu schicken, wo einerseits viel Expertise für ein gewisses Krankheitsbild besteht, andererseits die Behandlung auch mit reproduzierbar guten Ergebnissen kostengünstig durchgeführt werden kann. Für die «kleine» Handchirurgie, wie das oben genannte Carpaltunnelsyndrom oder den springenden Finger, kann das gerne das ZOC Wynental sein.

Dr. med. Michael Kettenring
Bildquelle: Whitesession auf Pixabay

Für viele Operationen braucht es heute keinen stationären Aufenthalt mehr. Operationen, welche vor 20 Jahren noch mit einigen Tagen Spitalaufenthalt verbunden waren, werden heute durchgängig ambulant durchgeführt, so etwa Kniespiegelungen, Leistenbruch- oder Krampfaderoperationen. Das heisst, man wird am Operationstag noch nach Hause entlassen.



Für viele Operationen benötigt es jedoch auch kein Spital, sie können ambulant in einer Praxis durchgeführt werden. Das ist zum einen deutlich kostensparender, zum anderen für den Betroffenen häufig angenehmer, da nur der Operateur und eine Op-Pflegekraft daran beteiligt sind, anstatt bis zu sieben verschiedene Professionen (Ambulanzpflege, Lagerungspflege, Narkosearzt/-ärztin, Narkosepflege, Op-Pflege, Operateurin, Pflegekraft Aufwachraum). Auch wird ein eventueller Informationsverlust bei der Übergabe der Patientin/des Patienten vermieden.

Die häufigsten Handoperationen wie das Carpaltunnelsyndrom (Einengung des Medianusnerves) oder schnellende Finger (Einengung der Fingerbeugesehne mit «Spicken» des betroffenen Fingers bei Streckung) können im ZOC Wynental ambulant in der Praxis durchgeführt werden.

Schicksal, Zufall oder Vorsehung?



Regelmässig diskutieren wir darüber in der Sprechstunde, ob es Zufall war, oder Vorsehung: Dass man ausgerechnet an diesem Tag im Internet die Züchterseite besuchte, als gerade die Hundewelpen zur Welt kamen? Und wieso liegt beim Züchterbesuch ausgerechnet dieser eine Welpe, der einem zugesprochen wurde, unter dem eigenen Stuhl? Wieso ist uns genau diese Katze zugelaufen und weshalb sieht man gerade an dem Tag, an welchem das alte Büsi seinen letzten Weg angetreten hat, im WhatsApp-Status, dass ein Schmusetiger ein neues Zuhause sucht? Oder wieso ist heute dem Autofahrer die Katze am Strassenrand aufgefallen, die er dann zum Chip ablesen in die Praxis brachte und damit die übergläckliche Besitzerin mit dem dankbaren hungrigen Kater nach 3 Monaten wieder vereinen konnte? Das Leben schreibt seine Geschichten und wir erleben sie mit. Daher auch mein Rat an alle, vor allem an die Senioren/innen unter ihnen: Wenn Sie von Ihrem geliebten Tier Abschied nehmen müssen, so müssen Sie nicht gleich auf der

Stelle entscheiden, ob es wieder ein Büsi oder einen Hund geben soll. Aber klammern Sie die Möglichkeit auch nicht kategorisch aus, selbst wenn Sie nicht mehr so rüstig sind. Abwarten, spüren, wie es einem geht, Antennen ausfahren und wenn es sein soll, dann wird man vielleicht ganz unbewusst auf ein neues Familienmitglied stossen. Wenn schon «Mist», dann «Optimist» lautet ein Spruch, oder «das Schicksal meint es schon gut». Auch wenn das für Leute, welche schwere Schicksalsschläge erleben mussten, zynisch klingen mag. «In unserem Alter können wir doch kein Tier mehr aufnehmen, das uns überleben wird», höre ich oft. Aber auch jüngere Personen können doch nicht mit Sicherheit sagen, dass ihnen nichts zustossen wird. Und öfter als nach Todesfällen werden Tiere nach Trennungen und Wechseln der Arbeits- oder Lebenssituation ins Tierheim oder dem Züchter abgegeben. Jeder, der ein Tier betreut, sollte eigentlich für eine Lösung vorgesorgt haben, wenn der Liebling mal nicht mehr bei der Familie bleiben könnte. Es braucht aber auch die Bereitschaft, das Tier an einen anderen Platz weggeben zu können, wenn es dann so weit wäre. «Geht es ihm dann an einem anderen Ort auch wirklich gut?», fragt man sich.

Schauen Sie unsere Kundschaft an, dann weiss ich mit Sicherheit, dass es ganz viele gute Plätzchen und tolle Menschen gibt, die auch zu Ihrem Tier schauen würden.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: IlonaBurschi auf pixabay.com

Fotosynthese – Grundlage für alles Leben

Den Pflanzen kommt im Naturganzen eine überragende Stellung zu, denn sie bilden die Grundlage jeglichen Lebens. Gleichgültig ob Pilze, Tiere oder Menschen, sie alle sind als Lebewesen von den grünen Pflanzen in mehrfacher Hinsicht abhängig. Einerseits ist unser gesamtes Nahrungsangebot, einschliesslich des Fleisches, ursprünglich pflanzlicher Herkunft. Auch unsere fossilen Energieträger, Erdöl und Kohle, lassen sich auf die Pflanzen zurückführen. Daneben stammt der Sauerstoff, den wir zur Atmung und für unsere Verbrennungsmotoren und Heizungen brauchen, praktisch restlos aus Pflanzen. Zusätzlich bilden die Pflanzen durch Aufnahme und Verdunstung von Wasser einen wichtigen Beitrag bei der Zirkulation des Wassers. Im Gegensatz zu Mensch und Tier sind die Pflanzen befähigt, Lichtenergie der Sonne in eine chemische Energieform überzuführen und so für sich biologisch nutzbar zu machen. Man nennt diesen Umwandlungsprozess Fotosynthese. Die Fotosynthese ist der wichtigste Stoffwechselprozess in der Natur, denn sie ist die Grundlage allen Lebens. Die grünen Blätter der Pflanzen enthalten Blattgrünkörner, die den grünen Blattgrün-Farbstoff Chlorophyll enthalten. Das Chlorophyll hilft der Pflanze dabei, Kohlendioxid (CO_2) aus der Luft zusammen mit Wasser (H_2O) aus dem Boden in Traubenzucker (Glukose) und Sauerstoff (O_2) umzuwandeln. Aus der nahrhaften Glukose werden neue Blätter, Früchte, Rinde, Holz und Wurzeln aufgebaut und für Mensch und Tier lebensnotwendige Nährstoffe wie Stärke und Zucker erzeugt. Den Sauerstoff gibt die Pflanze über die Spaltöffnungen der Blätter in die Luft ab und ist für Mensch und Tier zum Leben unverzichtbar. Gleichzeitig wird das für uns giftige CO_2 durch die Spaltöffnungen aufgenommen und bei der Fotosynthese gebraucht. Ein idealer Austausch, wenn da

die CO_2 -Emissionen seit dem letzten Jahrhundert nicht enorm zugenommen hätten, vor allem durch die Verbrennung fossiler Brennstoffe. Denn durch die Verbrennung der pflanzlichen Nährstoffe, ob durch Atmung, Heizung oder Verkehr, wird der Fotosyntheseprozess umgekehrt, sodass das chemisch gebundene CO_2 wieder freigesetzt wird, das heisst, dass die Atmung und Verbrennung die gebundene Energie der Nährstoffe mit Hilfe von Sauerstoff wieder in CO_2 und Wasser zurückverwandeln. So werden durch die Brandrodung tropischer Regenwälder und die Verbrennung von fossilen Brennstoffen riesige Mengen CO_2 freigesetzt. Je mehr man verbrennt, desto mehr CO_2 entsteht und desto dichter wird die CO_2 -Schicht der Atmosphäre. CO_2 und andere Treibhausgase besitzen die physikalische Eigenschaft, langwellige, von der Erdoberfläche abgegebene Wärmestrahlung aufzunehmen. Das hat zur Folge, dass immer mehr Wärmestrahlung wieder zur Erde zurück geschickt wird und sie dadurch immer wärmer wird (Treibhauseffekt). CO_2 trägt am stärksten zur Erderwärmung bei und ist hauptverantwortlich für den Klimawandel. Die Solartechnik der Photovoltaik hat mit der Photosynthese einiges gemeinsam: Beide wandeln Sonnenlicht in Energie um. Die Solarzellen lassen sich mit den Blattgrünkörnern vergleichen; in beiden findet die Energieumwandlung statt. Das Silizium, aus dem die Solarzellen bestehen, übernimmt die Funktion des Chlorophylls. Ein wesentlicher Unterschied ist aber, dass die mit der Photovoltaik erzeugte elektrische Energie nicht in Nahrungsenergie umgewandelt werden kann und auch kein CO_2 absorbiert und kein O_2 produziert wird. Basierend auf den aktuellen Forschungsergebnissen hoffen die Wissenschaftler, dass die Solartechnik eines Tages die Sonnenenergie ähnlich effizient nutzen kann wie die Pflanzen.



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



Am Rein GmbH
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:
Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:
Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:
Haus- und Wohnräumungen



poesia® 

Dichten und mehr ...

Ferienwohnungen Grächen:

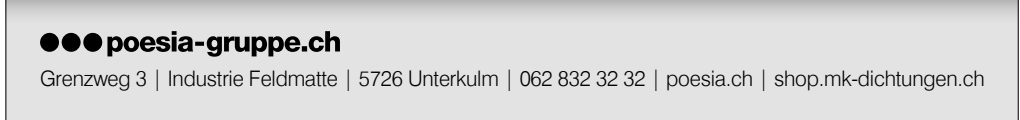
MILLEGGA 4 Zimmer	MILLEGGA 4 Zimmer
POESIA SEETALHORN 6-7 	POESIA WEISSHORN 6 



**ERSATZDICHTUNGEN FÜR
DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN**



-  Schnelle Lieferung
-  Kleinmengen bereits ab 1 Stk.
-  Kostenlose Dichtungsrecherche



●●● **poesia-gruppe.ch**
Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch



Nicht nur der Renault Austral kam bei den Besuchern gut an. Auch das spendierte Raclette wurde durchwegs gerühmt.

Renault Austral weckte die Neugier der Besucher

Eine Neuheit zu präsentieren macht dann speziell Freude, wenn es sich um ein Highlight in der Mobilität handelt. So wie den Renault Austral E-Tech Hybrid, der in der Wyna-Garage AG in Menziken in der sportlichen Ausstattungsversion «Esprit Alpine» die Neugier der Besucher weckte.

(tmo.) – Das Interesse an diesem neuen Fahrzeug mit den unzähligen Innovationen – Renault bezeichnet den neusten Wurf als weiteren Meilenstein – war nicht erst anlässlich der Ausstellung gross. Bereits im Vorfeld haben sich potenzielle Kunden über die Vorzüge des Renault Austral in der Wyna-Garage AG informiert, wie Verkaufsleiter Fabio Toma sagte und sich von der Hybridtechnik begeistert zeigte. Der Austral nutzt das sofort verfügbare Drehmoment und startet immer im vollelektrischen Modus – geräuschlos und reaktionsschnell. Das intelligente Getriebe schaltet automatisch zwischen dem Elektro- und dem Verbrennungsmotor um. Die Bremsphase wird zum Rekuperieren und damit zum Aufladen der Batterie genutzt, was eine verbrennungsfreie Fahrt zusätzlich verlängert. An die Steckdose geht der Austral nie. Mit den integrierten 32 Fahrassistenten sorgt der Austral sowohl für die aktive als auch für die passive Sicherheit. Auch eine Prise Sportlichkeit lässt der Austral als SUV speziell in der in Menziken ausgestellten «Esprit Alpine»- Version nicht vermissen. Alpine-Emblem, die

mattdgraue Karosseriefarbe und Daytona-Leichtmetallfelgen (20 Zoll) haben Hinguckerqualitäten. Über solche verfügen natürlich auch viele weitere Renault-Modelle, welche neben der Dacia-Flotte ebenfalls besichtigt werden konnten. Im Anschluss wartete auf die Besucher ein herrliches Raclette und ein wärmender Punsch.



Verkaufsleiter Fabio Toma und Geschäftsleiter Roger Faes (r.).

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 1. März

Redaktionsschluss
Freitag, 24. Februar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert



Ihr Baufachmann für

- Um-/Anbauten
- Gartenmauern
- Renovationen
- Wintergärten
- Fassadensanierungen
- und vieles mehr



Thomas Zeier
5733 Leimbach AG
5735 Pfeffikon LU
062 772 17 38
info@zeier-bau.ch
www.zeier-bau.ch

Kulinarik, Sicherheit und Sprachen

Die nächsten paar Wochen stehen leckere Schokolade, Proteinlieferanten der Zukunft und die Sicherheit am Flughafen im Zentrum der VHS. Zudem stellen wir uns die Frage, wie sich der Elektromog auf unseren Alltag auswirkt. Spannend und kreativ – eine tolle Mischung für jedermann.

Osterhasen giessen / Zusatzkurs

Samstag, 18. Februar 2023, 9.00 – 13.00 Uhr. Im Kursraum von Claudia Biasco in Menziken, Kosten: Fr. 150.– inkl. Material. Anmeldung bis 18. Februar 2023.

Feuer- und Indianerbohnen, Linsen, Erbsen: Voll im Trend – der Proteinlieferant der Zukunft!



Montag, 6. März 2023, 18.30 – 21.30 Uhr. Neumattschulhaus Reinach, Kosten: Fr. 80.–. Anmeldung bis 27. Februar 2023.

Führung bei der Flughafenfeuerwehr Zürich – Schützen und Retten



Samstag, 11. März 2023, 6.30 – 13.00 Uhr. Flughafen Zürich, Treffpunkt: Bahnhof Menziken, Kosten: Fr. 70.– (Kinder ab 12 Jahren). Anmeldung bis 27. Februar 2023.

Panflötenkurs für Anfänger und Fortgeschrittene (neuer Kurs)

Ab Dienstag, 7. März 2023, 20.00 – 20.50 Uhr. Onderwerch, Reinach, Kosten: 216.– (8 x 50 Min.). Anmeldung bis 28. Februar 2023.

Spanisch für Anfänger A1.1 (neuer Kurs)

14 x 90 Minuten

Ab Mittwoch, 15. März 2023, jeweils 19.00 – 20.30 Uhr. Menzo-Schulhaus Menziken, Kosten: Fr. 495.– (bei 4 bis 5 Teilnehmern). Anmeldung bis 27. Februar 2023.

Sehen und Festhalten mit der Kamera (nur noch 1 Platz)

Ab Donnerstag, 9. März 2023 (4 Daten), siehe Homepage. Fotoklubraum «Mühle» Reinach, Kosten: Fr. 200.–. Anmeldung bis 27. Februar 2023.

Elektromog

Vortrag von Bruno Aeschbach. Donnerstag, 16. März 2023, 19.30 Uhr. Aula Breiteschulhaus Reinach, Kosten Fr. 17.–. Anmeldung bis 9. März 2023.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: wynental@vhsag.ch.

NÄH- weeks

3.1. - 14.2.2023

bis zu
25%

schriber

Neudorfstrasse 2, Reinach

062 771 31 73

www.rschriber.ch

Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



**Der Weg ist das Ziel.
Beschreiten wir ihn gemeinsam.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

161157



ihre garten welt

Kreative Gartenplanung.

www.ihregartenwelt.ch



Fast wie damals: Samuel Hunziker in Ledermantel, Lederkappe und Töffbrille auf der 100-jährigen Zehnder 110 ccm.

Ein Bijou: Erstes HUWA-Firmenfahrzeug wird 100

Sie war das erste Firmenfahrzeug, welche die HUWA 1923 in Gontenschwil anschaffte, um damit zu den Kunden zu gelangen. In diesem Jahr feiert die Zehnder 110 Kubik ihren 100. Geburtstag und präsentiert sich im Foyer des Firmensitzes wie aus dem «Truckli».

(tmo.) – «Das Motorrad sieht heute schöner aus, als damals ladenneu», wie Samuel Hunziker nicht ohne Stolz sagt. Er war massgeblich an der Restauration des motorisierten Zweirades beteiligt, mit welchem sein Grossvater knatternd losfuhr, um Kunden zu besuchen und um Reparaturarbeiten an den Waschmaschinen vorzunehmen. Nur drei Jahre nach der Anschaffung wurde das Motorrad durch das erste Firmenauto ersetzt. Das «Zehnderli» verstaubte zunehmend. 1993 startete Samuel Hunziker dann einen ersten Anlauf für die Restaurationsarbeiten. Diese wurden aber nach einer anfänglichen Euphorie wieder auf Eis gelegt. «Ich war damals erst 16 Jahre alt», wie er erzählt. So richtig ins Rollen kam die Restauration dann im Jahr 2002. Während sich Samuel Hunziker um den mechanischen Teil kümmerte, widmete sich sein Vater Robert um die anfallenden Spenglerarbeiten der Blechteile. «Gepäckträger und Ständer waren

zum Beispiel Neuanfertigungen», wie er sich erinnert. Dort, wo keine Ersatzteile mehr zu beschaffen waren, griff er selber auf sein mechanisches Know-how zurück und fertigte Briden und andere Teile in der Werkstatt an. Nach drei Jahren, rund 400 Arbeitsstunden und Materialkosten in der Höhe von 5500 Franken erstrahlte die Zehnder 110 ccm wieder in neuem Glanz und lässt seither die Herzen von Oldtimerliebhabern und Passanten höher schlagen. «Komplimente bekommen wir viele», so Samuel Hunziker. Und selbstverständlich ist das «Zehnderli» mit der Rahmennummer 1473, mit Holzbremse (der Bremsklotz besteht aus Kirschbaumholz) und der Korkkupplung fahrtüchtig und erhielt durch das Strassenverkehrsamt auch den entsprechenden Segen. Das historische Zehnder-Motorrad wird von Samuel Hunziker auch dann und wann bewegt. «Mein Ziel wäre, einmal über den Gotthardpass zu tuckern», wie er strahlend sagt.



Mehr über die Geschichte des ehemaligen Schulhauses unter www.schüeli.ch.

Gemütlich feiern und verweilen im Schüeli

Die Vereinigung Schüeli Gontenschwil besteht seit dem 24. Oktober 2009. Seit 2013 ist sie Eigentümerin des historischen Einraum-Schulhäuschens. Ziel der Vereinigung ist es, das kulturell wertvolle Schüeli, das im Kulturgüterinventar der kantonalen Denkmalpflege verzeichnet ist zu erhalten und Interessierten für die Durchführung von Anlässen aller Art zur Verfügung zu stellen.

(fhu) – Die Vereinigung zählt heute rund 84 Mitglieder und ist ein Verein im Sinne von Art. 60ff ZGB mit Sitz in 5728 Gontenschwil.

Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Präsident: Peter Aeschbacher, Gontenschwil

Vizepräsident: Markus Steiner, Dulliken

Aktuarin: Anita Lüthi, Reinach

Kassierin: Annelies Forrer, Zetzwil

Hauswartin: Elisabeth Sollberger, Gontenschwil

Revisorinnen: Rita Businger, Gontenschwil und Luzia Trippel, Reinach

Auskünfte zur Vermietung erteilt Annelies Forrer, Trolimatten 546, 5732 Zetzwil, telefonisch unter 079 781 93 10 oder per Email an anneliesforrer@bluewin.ch.

Das Schüeli mieten:

Das heimelige erste Schulhäuschen Gontenschwils eignet sich für Privat- Vereins- und Geschäftsanlässe wie Familienfeiern, Geburtstage, Taufen, Konfirmationen, Chlaus- und Adventsfeiern – aber auch für Kurse und andere gesellige, kulturelle und bildende Anlässe sowie als Galerie für temporäre Ausstellungen, Vorträge und Vieles mehr. Der Mietpreis beträgt Fr.135.-.

Mit Tischen und Stühlen, verfügt das Schüeli über maximal 28 Plätze, Parkplätze sowie eine Sanitäranlage sind ebenfalls vorhanden. Die kleine Küche ist mit einem Geschirrspüler, einer Nespresso-Kaffeemaschine, einem Cerankochfeld sowie mit einem Kühlschrank ausgestattet.



Argovia Immobilien

«persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig»

- Verkauf und Vermietung ■ Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



REGION

Adora Bestattungen schafft den Raum für die Trauer und das ganz persönliche Abschiednehmen

In Ruhe Abschied zu nehmen, erleichtert den Angehörigen die erste Phase der Trauer. «Nehmen Sie sich die nötige Zeit, um die emotionalen Momente der Trauer zuzulassen», rät Gabriela Lorch von Adora Bestattungen und sorgt mit viel Empathie und einer sehr angenehmen Atmosphäre für den würdevollen Abschied. «Ich bin für die Menschen da, egal wie lange es dauert», endet ihre einfühlsame Begleitung nicht mit dem üblichen Dienstleistungsangebot.

(pte) – «Wir haben uns sehr wohl und aufgehoben gefühlt», solche und viele ähnliche Dankesworte schätzt Gabriela Lorch sehr. Die Bestatterin begleitet die Verstorbenen würdevoll bis zur Beisetzung und bietet der Trauerfamilie darüber hinaus hilfreiche Unterstützung. «Die Zeit zwischen Tod und Beisetzung kann man nicht wiederholen», empfiehlt sie den Trauernden, sich Zeit für den Abschied zu nehmen. «Es besteht kein Grund zur Hektik, ich bin jederzeit erreichbar und habe grösstes Verständnis, wenn jemand aus der Trauerfamilie seine Meinung ändert und uns doch noch oder mehrfach für den Abschied von einem Menschen aufsuchen möchte», spricht Gabriela Lorch aus Er-

fahrung. Mit Licht, Kerzen und Blumen sorgt die Bestatterin für ein angenehmes, warmes Ambiente in den Oberkulmer Räumlichkeiten. «So werden persönliche, intime Momente der Trauer ermöglicht, die in einer kühlen Spitalumgebung oder in gemeindeeigenen Räumlichkeiten in dieser Form oft nicht möglich sind», setzt sich die Fachfrau mit den Details auseinander. Trauernden rät sie, beim Abschied auf das eigene Herz und das Bauchgefühl zu vertrauen und unterstützt, eine persönliche Form für das Abschiednehmen zu finden. «Es gibt kein Richtig oder Falsch, wichtig ist das Annehmen des Todes und die Erinnerung an die gemeinsamen Momente, die sich in Dankbarkeit wandeln.»



Wir kämpfen für Ihr Fahrzeug!



EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18
info@event-garage-zetzwil.ch



E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE CRAF AG



ADORA BESTATTUNGEN Ihre Liebsten in guten Händen

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant.)
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492 www.ADORA-Bestattungen.ch  **062 312 3000**
079 903 3000



PINK PANTHER KINDERTAGESSTÄTTE



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



AMBIANCE Wir leben Küchen | Bäder | Räume

KÜCHEN BÄDER

+41 41 925 24 00
info@ambiance-kuechen.ch
www.ambiance-kuechen.ch

Saalbau-Programm: Rosinen auch im neuen Jahr

Nicht nur das kalendarische Jahr 2023 ist bereits wieder einige Tage alt. Auch das kulturelle – namentlich jenes im Reinacher Saalbau – hat wieder Fahrt aufgenommen und wartet in der zweiten Programmhälfte mit vielen Highlights auf, die man sich nicht entgehen lassen sollte.

(tmo.) – «Kultur für alle» lautet der Slogan des Saalbaus Reinach. Entsprechend bunt ist deshalb auch der Programm-Mix, der sich mit Beiträgen und Aufführungen aus den verschiedensten Genres zusammensetzt. Dazu gehört unter anderem auch die Literatur. Als Vertreter der schreibenden Zunft kommt der Bündner Arno Camenisch mit einer Lesung aus seinem neuesten Roman «Die Welt» am Sonntag, 26. Februar 2023, um 11 Uhr in den Saalbau nach Reinach. Camenisch erzählt von den Jahren, als er in seinen Zwanzigern war, sein Leben auf den Kopf stellte und über die Kontinente zog. Der Erfolgsautor berichtet von seinen intensiven Momenten des Reisens und des Erlebens und wird musikalisch von Wolfgang Zwiauer begleitet. Einstimmen auf die Lesung kann man sich bereits eine Stunde vor dem Anlass bei Kafi und Gipfeli (nicht im Eintritt inbegriffen).



Das Theater Rigiblick lässt John Lennon aufleben.

eine musikalische Zeitreise durch die 60er-Jahre. John Lennon hätte 2020 seinen 80. Geburtstag gefeiert, wäre er nicht vor 40 Jahren gewaltsam aus dem Leben gerissen worden. Ausgerechnet er, der Gewaltfreiheit zum Grundmotiv seiner Musik erkor. Musik, die heute noch genauso hell strahlt wie eh und je: «Imagine all the people living life in peace – you may say I'm a dreamer but I'm not the only one.» Mit der kometenhaften Karriere der Beatles wird Popmusik zu Popkultur, mit John Lennon wird Popkultur zur ernsthaften Auseinandersetzung mit dem Hier und Jetzt. Der in die Jahre gekommene Alan (Daniel Rohr) betreibt ein kleines Taxiunternehmen, das Beatles-Touren in New York anbietet. Das Geschäft läuft schleppend, aber Alan hat viel zu erzählen. Zu Hilfe kommen ihm dabei John Lennons grosse Solo-Hits wie u.a. «Imagine», «Jealous Guy», «Whatever Gets You Through the Night», aber auch markante Beatles-Songs. Tickets und Infos dazu und zu weiteren Veranstaltungen findet man unter www.saalbau-reinach.ch



Der Bündner Erfolgsautor Arno Camenisch.

In die erfolgreiche und unvergessliche Zeit der Beatles kann man am Samstag, 25. März 2023, um 20 Uhr eintauchen. Einmal mehr ist das Theater Rigiblick zu Gast und nimmt das Publikum mit seiner Produktion «Imagine – Tribute to John Lennon» auf

- Kompetente Beratung - Termintreue - Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung - Nachhaltiges Vorgehen

Geschenk:
2% Winterrabatt

Aktuell Innenrenovierungen und Werkstattarbeiten



**Malergeschäft
Steiner AG**
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



LEUSI BAU (T) UND
RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER
Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen

GRÄBACHERPARK PFEFFIKON
www.gräbacherpark.ch

Projektbesichtigungen vor Ort

Sa., 9. April, 11–13 Uhr

Sa., 7. Mai, 11–13 Uhr

Sa., 11. Juni, 11–13 Uhr

FIRST
IMMOBILIEN
info@first-immobilien.ch
079 599 09 11



GRÜTER
ARCHITEKTUR · TOTALUNTERNEHMUNG

AREGGER
Der sichere Partner.

immoZins

Meyer AG setzt Tradition der Fiechter Bau AG fort


Ein modernes und innovatives Unternehmen übernimmt eine Traditionsfirma. Rückwirkend auf den 1. Januar 2023 führt die Meyer AG Teufenthal das Traditionsunternehmen Fiechter Bau AG mit Sitz in Menziken und Teufenthal sowie die Tankstelle Kreuzmatt Teufenthal weiter.

(tmo.) – «Gutes Bauen hat Tradition», so der bisherige Werbeslogan der Fiechter Bau AG Menziken und Teufenthal. Und wer auf Traditionen setzt, baut im aktuellen Fall auf ein solides Fundament. So gesehen bezeichnet Markus Fiechter den Verkauf seiner Firma an die Meyer AG in Teufenthal als eine optimale Lösung. Wohlwissend, dass die Fiechter-Bautradition in bewährter Qualität von einer innovativen Firma weitergelebt und weitergeführt wird. Nach 40-jähriger Geschäftstätigkeit in 3. Generation, davon fast ein Vierteljahrhundert als Inhaber, fällt das Loslassen für Markus Fiechter dadurch etwas leichter. Erfreulich: Für die Kunden, Lieferanten und Geschäftspartner ändert sich gemäss Markus Fiechter nichts. Philipp Gautschy als Geschäftsführer und das unveränderte Fiechter-Team sind auch in Zukunft Garant für Qualität und Zuverlässigkeit. Markus Fiechter wird in der Firma nach wie vor im Immobilienbereich tätig sein und der Fiechter Bau AG in der Übergangsphase mit Rat und Tat zur Verfügung stehen. Als stellvertretender Geschäftsführer der Fiechter Bau AG freut sich Daniel Meyer auf die bevorstehenden Herausforderungen. «Durch die Synergien aus der Fiechter Bau AG und der Meyer AG Teufenthal sollen unsere Kunden von noch mehr Flexibilität, Qualität und von Kosteneinsparungen profitieren.» Zudem sei es erklärtes Ziel, dass die Fiechter Bau AG die Bauunternehmung mit den zufriedensten Kunden im Wynen-, See- und Suhrental wird. Die Meyer AG in Teufenthal ihrerseits ist ein führendes

Unternehmen in den Bereichen Gartenbau, Transport, Aushub, Rückbau, Spezialholzerei, Gewässerverbauungen und Bodenstabilisierung und verfügt über die nötigen Fachkräfte und das Know-how, um auf die Kundenbedürfnisse eingehen zu können. Mit der Übernahme der Fiechter Bau AG wird auch die Tankstelle Kreuzmatt im traditionellen Rahmen weitergeführt. Kunden sollen weiter von den «wohl günstigsten Benzin- und Dieselpreisen im Wynental» profitieren. «Guthaben aus Vorauszahlungen können nach wie vor eingelöst werden und sämtliche Verträge im Zusammenhang mit der Tankstelle werden übernommen», so Daniel Meyer. Zudem soll in Zukunft auch die kontaktlose Bezahlung mit Kundenkarte möglich sein.



Führen die Fiechter-Tradition weiter: Philipp Gautschy und Daniel Meyer hier zusammen mit Markus Fiechter (links).



OPTIK TSCHUDI
dipl. Augenoptiker
BRILLEN KONTAKTLINSEN
5734 Reinach 062 771 18 16
www.optiktschudi.ch

Ihr Optiker
in der Region!

Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Kita Staufen** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.kitastaufen.ch



MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH
Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Das kleine und sehr engagierte Freiwilligen-Team beim Zimmern der Igelboxen in der Igelstation Dürrenäsch.



Neue Station: In Dürrenäsch werden Igel aufgepäppelt

«Igel liegen uns am Herzen», so der Slogan der «Igelhilfe Mittelland». In der Liegenschaft an der Dornhügelstrasse 1 in Dürrenäsch sind freiwillige Helferinnen und Helfer des neu gegründeten Vereins daran, eine Auffang- und Pflegestation für die stacheligen Säuger aufzubauen.

(tmo.) – Die «Igelhilfe Mittelland» ist eine gemeinnützige Organisation. Sie kümmert sich um die Rettung und Betreuung von Igel, die krank, unterernährt, mutterlos oder verletzt sind. «Von diesen gibt es aktuell sehr viele», wie Stefanie Tremmel und Franziska Huber sagen. Die beiden teilen sich das Präsidialamt des neu gegründeten Vereins. Die Schliessung der grössten Igelstation der Region und das allgemein bestehende Minderangebot an Anlaufstellen haben sie dazu veranlasst, den Verein «Igelhilfe Mittelland» zu gründen. Mit der Liegenschaft in Dürrenäsch (freundlicherweise vermietet von der Firma Sager) haben sie eine ideale Lokalität

gefunden, um eine solche Station aufzubauen und zu betreiben. Die Nähe zur Igelstation der Stiftung Satis in Seon stelle kein Problem dar, wie «Pro Igel Schweiz» dem neuen Verein versicherte und den Standort Dürrenäsch begrüsst. Hier werden zur Zeit tierschutzgerechte Boxen gezimmert, in welchen die Igel bis zu ihrer Auswilderung ein temporäres Zuhause finden, verbunden mit einer tiergerechten Pflege und Behandlung. Nach einer langen Planung erhielt der Verein im Dezember die Bewilligung vom Kanton. Seither laufen die Aufbauarbeiten auf Hochtouren. Der Bestand an freiwilligen Helferinnen und Helfern ist zurzeit aber noch sehr überschaubar. «Speziell für den Betrieb der Igelstation sind wir auf der Suche nach Freiwilligen, welche uns mit ihrer Mithilfe ehrenamtlich unterstützen», wie Franziska Huber und Stefanie Tremmel sagen. Die beiden verfügen über die nötigen Igel-Fachkenntnisse und Ausbildungen. Die grössten Defizite stammen aus



Sonn-Tech
Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch



Wasser & Wärme GmbH
Sanitär
Heizungen

Ihr zuverlässiger Partner für

Sanitär, Heizung, Lüftung
Neubau, Umbau
Heizungssanierungen

Service

Boilerentkalkungen
Enthärtungsanlagen
Badsanierungen

Schwarzenberg 307
5728 Gontenschwil

Telefon 062 726 08 00
www.wasserwaerme.ch



der finanziellen Ecke. Die «Igelhilfe Mittelland» ist ein gemeinnütziger Verein, der dringend auf finanzielle Unterstützung angewiesen ist. Die Kosten für Betrieb und Unterhalt belaufen sich auf jährlich rund 60 000 Franken. Wer den Verein in irgendeiner Form unterstützen möchte, findet Infos auf www.igelhilfe-mittelland.ch.

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Schröder AG
Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach

Huwa
seit 1911
www.huwa.ch
www.huwa.ch

Carrosserie Spritzwerk
marcar
GmbH
5734 Reinach Tel. 062 771 14 14
www.marano.ch

SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen
DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE
André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch
info@a-suter.ch

Kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier
www.kreativschub.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
Maler Wirz Pricard GmbH
Russrainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09
www.malerwirz.ch

ihre gartenwelt
www.ihregartenwelt.ch

**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**
Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch
www.notar-benz.ch

CHS-modulhaus.ch!
Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!
— Qualität
www.chs-modulhaus.ch